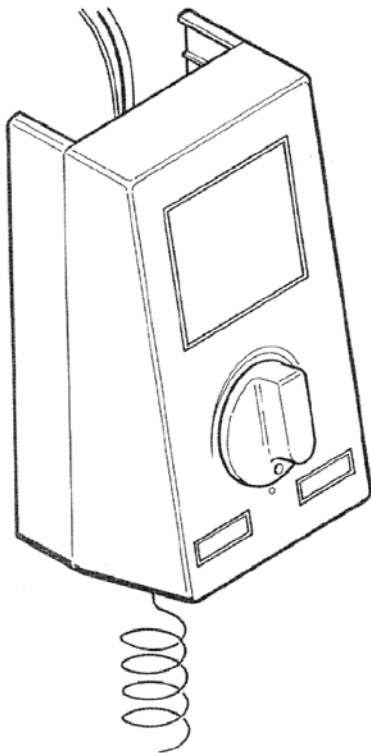




Блок увімкнення бойлера

для бойлерів з опосередкованим нагріванням води „СТОРАЦЕЛ” (STORACELL) SK...-3 Z та SO...-1



JU 1399

6 720 603 977 (04.96)PCG
PF

SE 8

Інструкція з монтажу



Обов'язково прочитайте інструкцію перед монтажем та застосуванням пристрою і зберігайте її для подальшого користування як довідником.

Номер для замовлення: 7 719 001 172

ЮНКЕРС
Бош Группе

 **JUNKERS**
Bosch Gruppe

Надійне функціонування пристрою гарантується тільки за умови дотримання вимог даної Інструкції.

Умонтування пристрою дозволяється тільки представникам спеціалізованого сервісного центру **JUNKERS BOSCH GRUPPE**.

Усі інші сумісні прилади (пристрої) слід монтувати згідно з відповідними інструкціями з монтажу таких приладів (пристроїв).

Зміст

1	Загальні зауваження	2
1.1	Цільове призначення	3
1.2	Комплект поставки	3
2	Монтаж	4
2.1	Монтаж на SK...-3 Z	4
2.2	Монтаж на SO...-1	5
3	Умонтування таймерів	6
3.1	Монтаж таймера	6
4	Електричне підключення	7
4.1	Підключення до конденсаційних котлів (ZB.. A, KB...-7 E)	7
4.2	Підключення до універсальних водонагрівачів	7
4.3	Підключення до котлів з погодним регулятором	8
4.4	Підключення до котлів з MVZ 2	9
4.5	Іскроутворюючий конденсатор	9
4.6	Підключення таймерів (для керування часом заповнення бойлера)	10
4.6.1	Таймер EU 5 T для підключення до котлів з постійним регулюванням	10
4.6.2	Таймер EU 6 T для підключення до котлів з регулюванням по двох точках	10

1. Загальні зауваження

Блок увімкнення SE 8 призначається для вмонтування в бойлери SK 130 / 180 / 220 - 3 Z та SO 120 / 160/200-1.

При застосуванні з іншими моделями бойлерів SE 8 можна встановлювати на стіні з допомогою кріпильної шини.

Блок увімкнення оснащено регулятором температури води в бойлері з капілярним датчиком.

Ручка настроювання регулятора температури уможливує встановлення бажаної температури води в бойлері від 30°C до 60°C.

Для 60°C на регуляторі передбачено відчутний храповий зупинник, який не можна переходити в нормальному (звичайному) режимі роботи. При переході через зупинник регулятор можна встановити на підвищення температури до 70°C (наприклад, для виконання регулярних циклів термічної дезинфекції).

Блок увімкнення має додаткове гніздо для вмонтування таймера EU 5 T або EU 6 T керування часом заповнення бойлера.

Блок увімкнення відповідає вимогам Технічних Приписів Спілки Німецьких Електротехніків та може застосовуватись в схемах з напругою 230 Вольт.

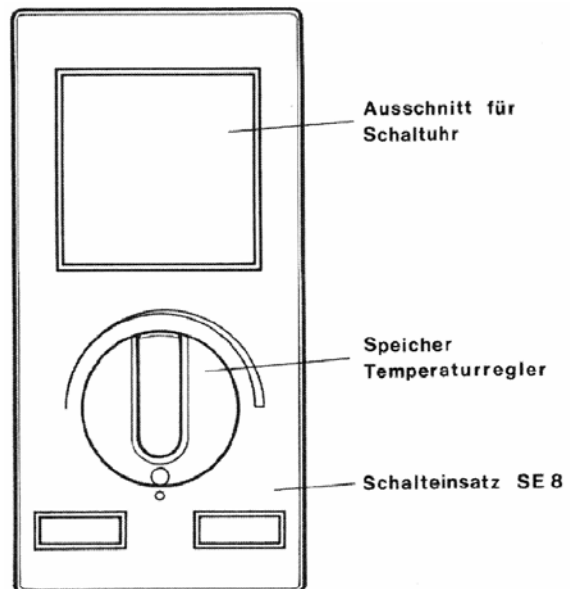


Рис. 1

Ausschnitt für Schaltuhr = Гніздо для вмонтування таймера

Speicher Temperaturregler = Регулятор температури бойлера

Schalteinsatz SE8 = Блок SE 8 увімкнення бойлера

1.1. Цільове призначення

Блок увімкнення **SE 8** вимагається у випадку комбінування бойлерів, оснащених термісторними датчиками (NTC), з котлами, що мають можливість підключення регулятора температури бойлера з перемикаючим контактом

Котел	Керування бойлером	
	Блок SE 8	NTC-датчик
від К 9-6 Т до К 26-6 Т	X	
від К 11-6 Е до К 28-6 Е	X	
від КS 11-6 Е/ЕC до КS 25-6 Е/ЕC	X	
КS 31-6 Е X	X	
від КSN 10-6 Е/ЕC до КSN 25-6 Е/ЕC	X	
КSN 31-6 Е	X	
КВ 18/24 **		
ЗВ 18/24 **	X	
СL/СLN-100 S..	X	
mini -8/11, ZSR 8/11	X	
до Z.R 11/18/24 -2 А./К.	X	
ZV 20 А	X	
ZR 18/24-3/4 А./К.	X	
ZSR 8/11-3 А./К		X*
ZR/ZSR 18/24-3 А./К.		X*

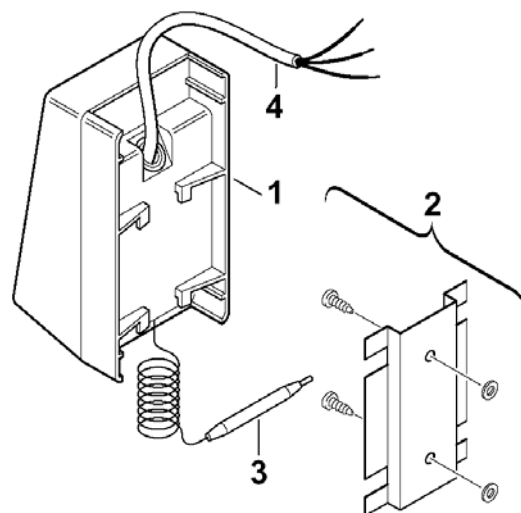
* з березня 1995

** підключення керування часом заповнення бойлера неможливо

Застосування блока **SE 8** для вказаних вище котлів є **обов'язковим**.

Потужність нагрівальних поверхонь бойлера повинна дорівнювати або бути більше потужності теплогенератора при повному навантаженні.

1.2. Комплект поставки



3977-2.2/G

Рис. 2

Поз.	Деталь
1	Блок увімкнення бойлера
2	Кріпильна шина з гвинтами та підкладними шайбами (для монтажу на SO...-1 або на стіні)
3	Температурний датчик
4	Приєднувальний кабель

2. Монтаж

2.1. Монтаж на SK...-3 Z

Кріпильна шина з гвинтами та підкладними шайбами не потрібні.

1. Відключити бойлер від мережі електроживлення.
2. Відокремити верхню кришку бойлера (1).
3. Відокремити кришку фланця бойлера (2).
4. Витягнути вперед кабельний канал з показчиком температури (3).
5. Витягнути із занурюваної гільзи термісторний датчик (NTC), що був попередньо вмонтований на момент поставки (4).

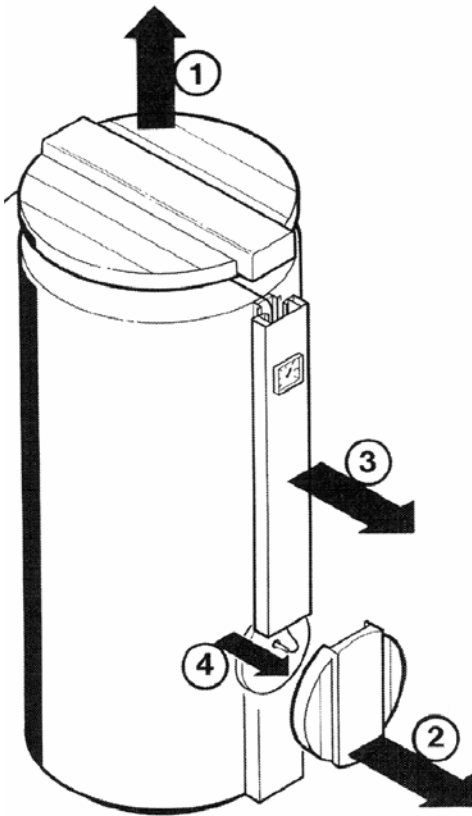
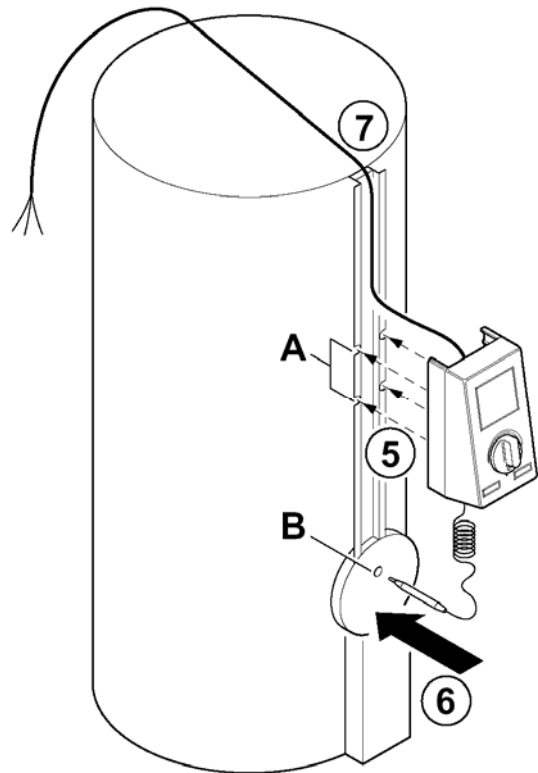


Рис 3

6. Готовий до підключення блок увімкнення бойлера (5) вставити в кріпильну шину на фронтальному боці бойлера (A). Вирізи в кріпильній шині на всіх бойлерах SK...-3 Z знаходяться на однаковій висоті (нижній край SE 8 – прибіл. 685 мм над рівнем підлоги).
7. Датчик регулятора вставити у занурювану гільзу (B) на фланці бойлера (6).
8. Прокласти приєднувальний кабель (7) на другій бік бойлера



3 977 -4.1/G

Рис. 4

9. Припасувати довжину кабельного каналу з допомогою ручної ножівки (див. Рис. 5). Спочатку відпиляти 300 мм знизу (верхній край фланця бойлера), а потім ще 150 мм для виїмки під блок увімкнення.

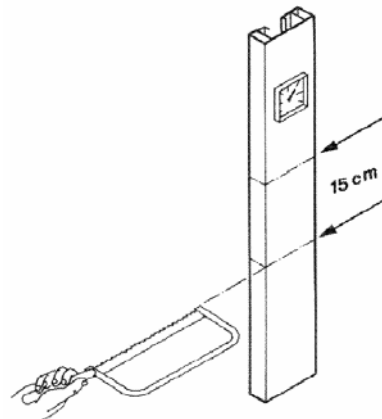


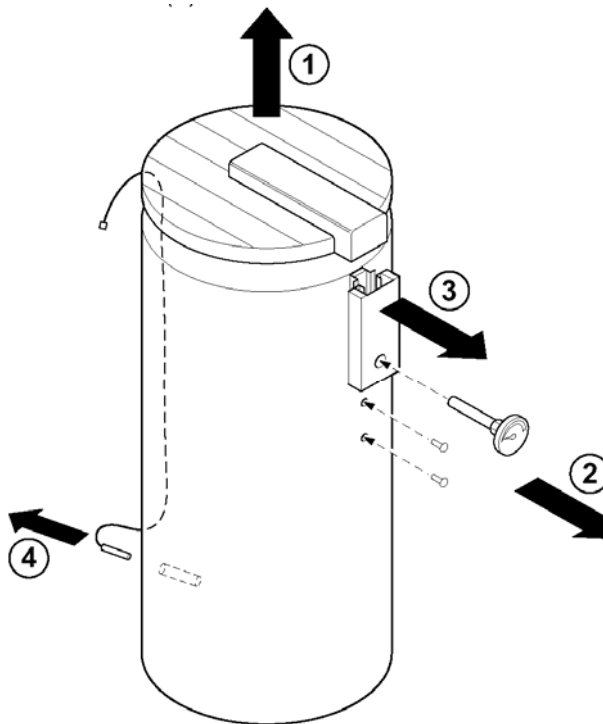
Рис. 5

10. Просунути температурний датчик показчика температури в занурювану гільзу, установити верхню частину кабельного каналу з показчиком температури на кріпильну шину та поставити на місце верхню кришку бойлера (1).

11. Нижню частину кабельного каналу установити зверху фланця бойлера на кріпильну шину та поставити на місце покриття фланця бойлера (2).
12. Забезпечити електричне підключення (див. Розділ 4 „Електричне підключення“).

2.2. Монтаж на SO...-1

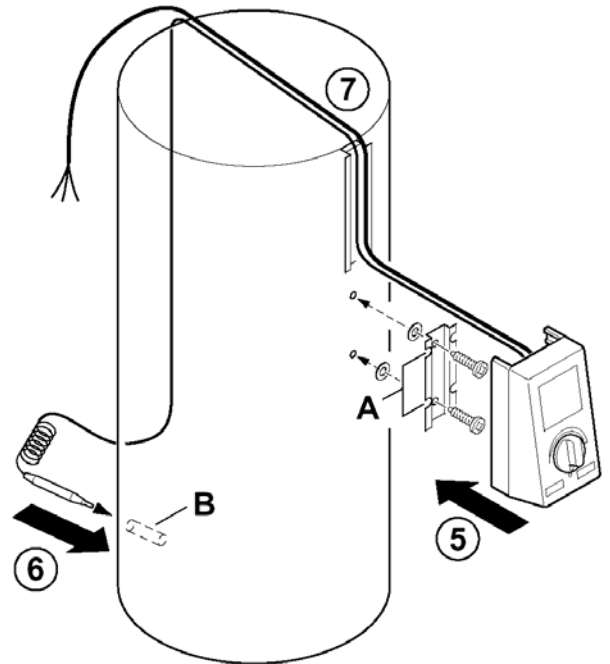
1. Відключити бойлер від мережі електроживлення.
2. Відкрити верхню покриття бойлера (1).
3. Витягнути показчик температури, пластикові пробки (2) та відкрити кабельний канал (3).
4. Відкрити замок „змію” оболонки (кожуха) бойлера, витягнути та видалити із занурюваної гільзи термісторний датчик (NTC), що був попередньо вмонтований на момент поставки на тильному боці бойлера (4).



3 977 -6.1/G

Рис. 6

5. Установити кріпильну шину з підкладними шайбами для блоку увімкнення на фронтальному боці бойлера та вставити блок увімкнення (5) в прорізи (A).
6. Датчик регулятора просунути в занурювану гільзу (B) на тильному боці бойлера (6) та прокласти капілярний провід по заглибленому каналу пінопластового покриття бойлера.
7. Прокласти приєднувальний кабель (7) на другій бік бойлера.



3977-7.2/G

Рис. 7

8. Одягнути кабельний канал на кріпильну шину та вставити показчик температури з циліндричним датчиком блоку увімкнення крізь отвір кабельного каналу.
9. Зачинити замок „змію” оболонки (кожуха) бойлера та установити на місце верхню покриття бойлера.
10. Забезпечити електричне підключення (див. Розділ 4 „Електричне підключення“).

3. Умонтування таймерів

Допускається встановлення таких таймерів у блок увімкнення бойлера SE 8:

Таймер EU 5 T (24 Вольт, постійний струм):

місце вмонтування – блок увімкнення бойлера SE 8; придатний для роботи з настінними газовими котлами опалення та з постійно регульованими газовими котлами опалення KS/KSN..-6 E/EC;

Таймер EU 6 T (230 Вольт, змінний струм):

місце вмонтування – блок увімкнення бойлера SE 8; придатний для роботи з K..-6 E/T.

Указівки:

Умонтування таймера керування заповненням бойлера при роботі з конденсаційними котлами ZB.. A, KB..-7 E є неможливим.

При застосуванні додатного таймера час заповнення бойлера встановлюється для бажаного періоду. Кількість та тривалість допустимих циклів заповнення вибирається довільно у межах 24 годин.

3.1. Монтаж таймера

1. Відключити бойлер від мережі електроживлення.
2. Відокремити (h) кришку блоку (d) від корпусу з клемною планкою (i).
3. Зробити отвір (гніздо) (g) для встановлення таймера (c).
4. Вставити таймер (b) спереду в гніздо блоку увімкнення (d) та просунути з тильного боку стопорну рамку (e) на корпус таймера, щоб він повністю зафіксувався.
5. Вставити комплект кабелів із штекерною планкою (f) в таймер (c) та зафіксувати таймер гвинтом (b).
6. Забезпечити електричне підключення (див. Розділ 4.6 „Підключення таймера„).

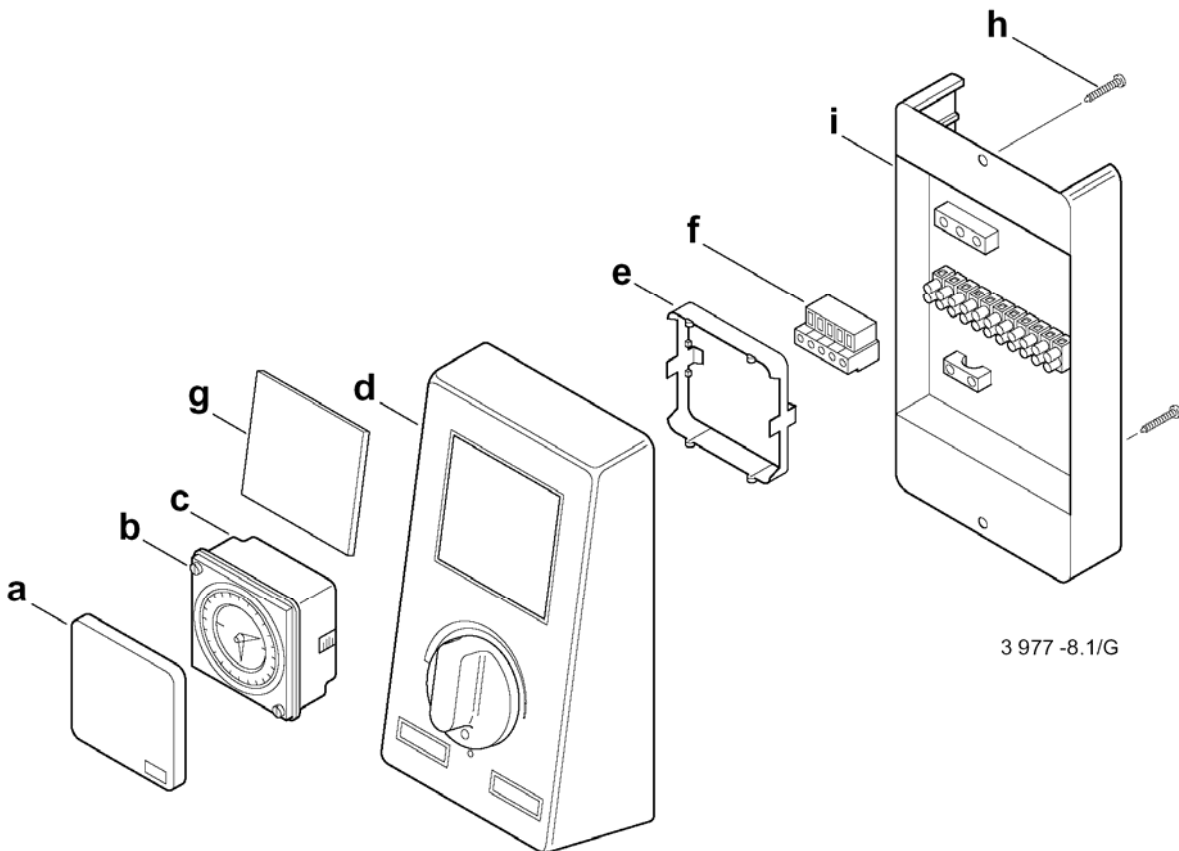
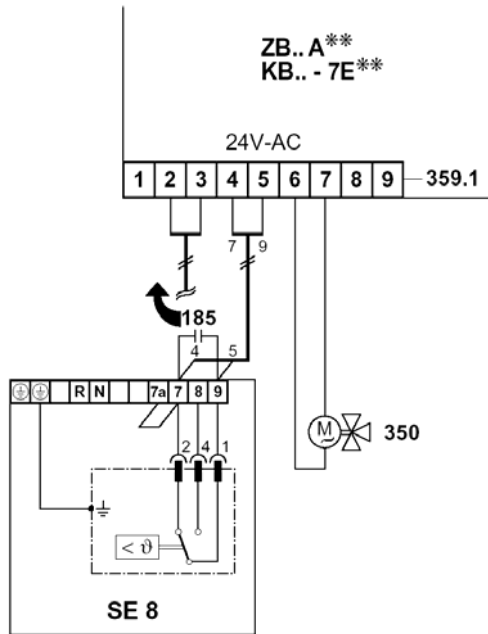


Рис. 8

4. Електричне підключення

4.1 Підключення до конденсаційних котлів (ZB.. A, KB..-7 E)



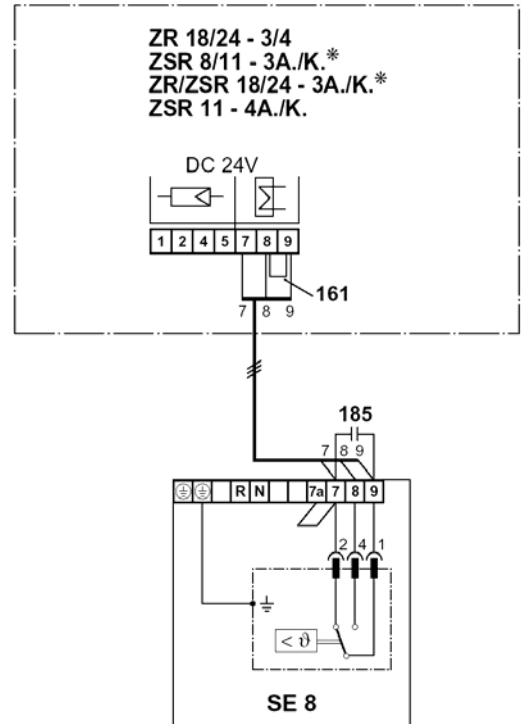
3977-09.2/G

Рис. 9

- 185** видалити іскроутворюючий конденсатор
350 перепускний (реверсивний) клапан
359.1 клемна планка, 24 Вольт, змінний струм

** підключення керування заповненням бойлера є неможливим.

4.2 Підключення до універсальних водонагрівачів

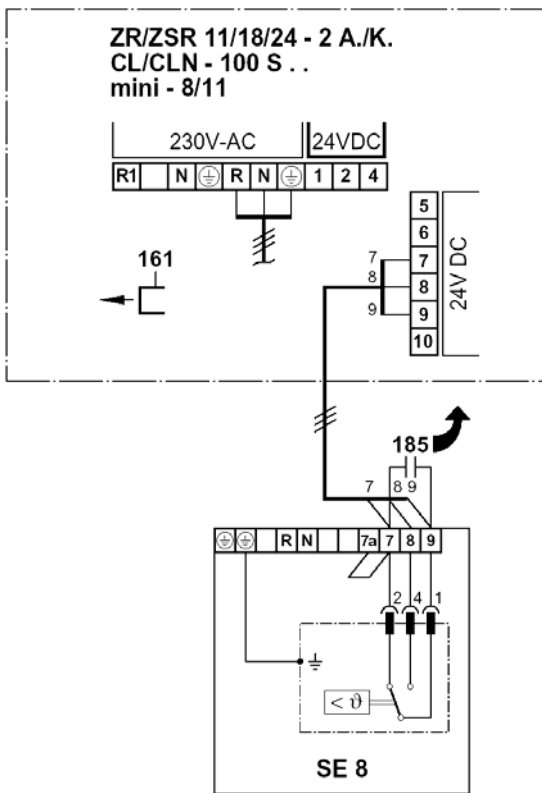


3977-10.2/G

Рис. 10

- 161** перемичка
185 іскроутворюючий конденсатор

* з березня 1995 з термісторним датчиком (NTC).

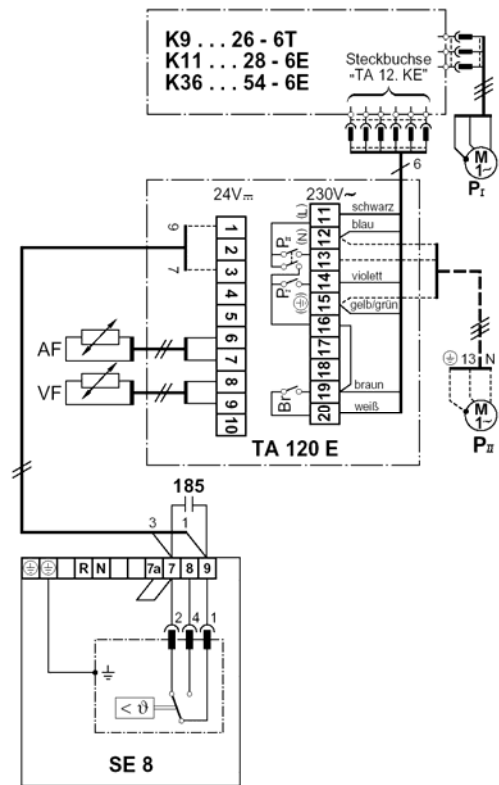


3977-11.2/G

Рис. 11

- 161 видалити перемичку між клемми 8 та 9
185 видалити іскроутворюючий конденсатор

4.3. Підключення до котлів з погодним регулятором



3977-12.2/G

Рис. 12

- PI pompa (насос) контуру опалення
PII pompa для заповнення бойлера
AF датчик зовнішньої (надвірної) температури
VF датчик температури в прямому трубопроводі
185 іскроутворюючий конденсатор

Steckbuchse TA 12. KE = Штекерна колодка

schwarz = Чорний

blau = Синій

violett = Фіолетовий

gelb/grün = Жовтий / Зелений

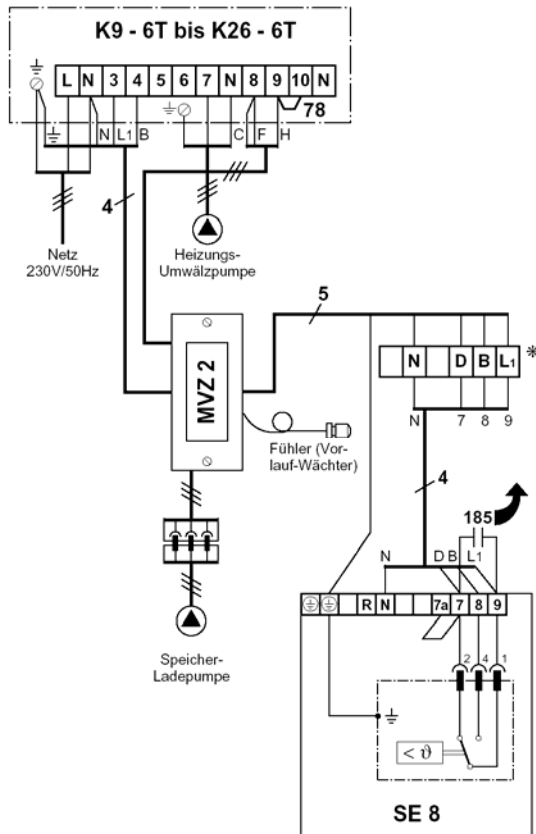
braun = Коричневий

weiß = Білий

4.4. Підключення до котлів з MVZ 2

Увага!

При підключенні напруги 230 Вольт змінного струму необхідно під час монтажу інсталювати з'єднувальний захисний провід від MVZ 2 до SE 8.



3977-13.2/G

Рис. 13

185 видалити іскроутворюючий конденсатор

* видалити штекерну планку з MVZ 2 та підключити безпосередньо до блоку увімкнення бойлера SE 8.

Netz = Електромережа

Heizungs-Umwälzpumpe = Циркуляційна помпа опалення

Fühler (Vorlauf-Wächter) = Датчик (

Speicher-Ladepumpe = Помпа заповнення бойлера

4.5. Іскроутворюючий конденсатор

Іскроутворюючий конденсатор (185) дозволяється застосовувати **виключно для напруги до 24 Вольт постійного струму.**

При відчиненні вмикача регулятора температури води в бойлері вмикаючі контакти „навмисно підпалюються” короточасною іскрою завдяки іскроутворюючому конденсатору. Внаслідок цього уможливується запобігання залипання вмикаючих контактів.

В схемах з напругою 230 Вольт та при комбінуванні з приладами інших виробників необхідно видаляти іскроутворюючий конденсатор (185), бо в іншому випадку його дозволена максимальна споживана потужність може перевищитись. Окрім того, при перериванні схеми 230 Вольт спонтанно виникає іскра, яка „вільно підпалює” вмикаючі контакти.

При застосуванні з вказаними нижче котлами необхідно видалити іскроутворюючий конденсатор:

Котел	Напруга через вмикаючий контакт	Видалити іскроутворюючий конденсатор
ZR 18/24 -3/4 ZSR 8/11 -3A./K.* ZR/ZSR 18/24 -3A./K.* ZSR 11 -4A./K. ZSBR 8/12-25 A ZV 20 A K...6 E/T**	24 Вольт, постійний струм	
ZR/ZSR 11/18/24 -2 CL/CLN -100S.. mini -8/11	24 Вольт, постійний струм****	X
ZB.. KB..-7 E	24 Вольт, змінний струм	X
K...6 E/T***	230 Вольт, змінний струм	X

* з березня 1995 з термісторним датчиком (NTC).

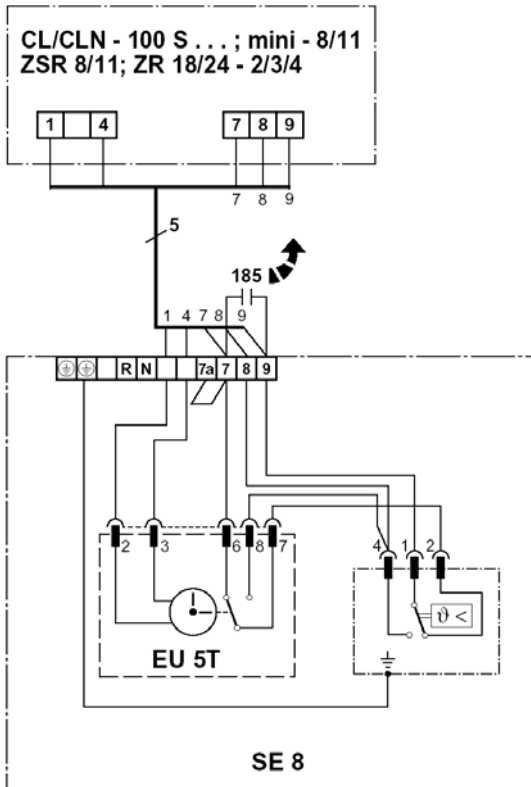
** з погодним регулятором температури

*** з MVZ 2

**** іскроутворюючий конденсатор вже вмонтовано в друковану плату котла

4.6. Підключення таймерів (для керування часом заповнення бойлера)

4.6.1 Таймер EU 5 T для підключення до котлів з постійним регулюванням



3977-14.2/G

Рис. 14

185 іскроутворюючий конденсатор

Указівки:

При підключенні до деяких котлів **необхідно видалити** іскроутворюючий конденсатор (див. Розділ 4.5 „Іскроутворюючий конденсатор”).

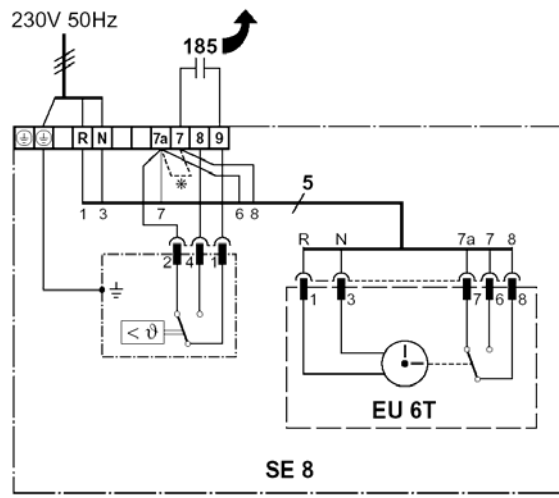
Видалити з'єднувальні кабелі на регуляторі бойлера та замінити на комплект кабелів, що прикладається до поставки.

При необхідності можна підключати таймер безпосередньо до клемної планки настінного котла опалення.

4.6.2 Таймер EU 6 T для підключення до котлів з регулюванням по двох точках

Увага !

При підключенні напруги 230 Вольт змінного струму на місці монтажу слід установити з'єднувальний захисний провід від електромережі до **SE 8**.



3977-15.2/G

Рис. 15

185 видалити іскроутворюючий конденсатор

* видалити перемичку

УВАГА !

Гарантійні умови на опалювальне та водогрійне обладнання *Junkers* дивіться в гарантійних талонах, що прикладаються до техніки, придбаній через представників, уповноважених компанією “Роберт Бош Лтд”. При відсутності талона чи відповідних відміток у талоні компанія “Роберт Бош Лтд” ніяких гарантійних чи будь-яких інших зобов'язань не несе.

Авторизований сервісний центр
Junkers Bosch Gruppe

Адреса:

Тел.:

РОБЕРТ БОШ ЛТД
вул. Глибочицька, 4
04050, м. Київ-50, Україна
www.junkers.ua
info@Junkers.ua